

# Chantons la Francophonie

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **39 (2012)**

Heft 151

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1045308>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

d'autres dates. Pour plus de détails voir le site [www.nb.admin.ch/sapperlot](http://www.nb.admin.ch/sapperlot).

Renseignements : Peter Erisman, chef de projet et co-curateur  
Bibliothèque nationale suisse. Tél. 031 322 68 44  
[peter.erismann@nb.admin.ch](mailto:peter.erismann@nb.admin.ch)



## CHANTONS LA FRANCOPHONIE

*Sur communiqué de presse de l'Office du Tourisme de Grimentz (VS)*

Le 10 mars 2012, la 2e édition du festival « Ensemble ! Chantons la Francophonie » s'est tenu à Grimentz. C'est au restaurant d'altitude de Bendolla que des artistes de renom ont présenté des titres de leur répertoire en patois et rendu ainsi un bel hommage à leurs racines en faisant de cette soirée le phare de la cause culturelle francophone.

### Le patois, moteur de la soirée

Céline Ramsauer et Paul Mac Bonvin, deux artistes entièrement acquis à la cause francophone, ont choisi de donner carte blanche à un invité chacun en lien avec la thématique de la soirée, à savoir Sylvie Bourban et Carine Tripet. Le choix de ces 4 personnalités n'était pas le fruit du hasard : le festival se voulait un trait d'union entre la culture francophone du monde et la culture linguistique de notre région, le Patois.

### Au programme de la soirée

Céline Ramsauer a présenté l'univers de son 6e album « Ensemble » dont un des titres a été traduit en patois d'Anniviers pour l'occasion. Sylvie Bourban a plongé les gens dans son univers étonnant avec un titre de Georges Moustaki,

traduit en patois de Nendaz. Paul Mac Bonvin a présenté un florilège des titres de son album « Sun Sessions » et a partagé la scène avec Carine Tripet qui a interprété deux de ses titres en patois tour à tour a capella et avec orgue de Barbarie.



Les  
miches.  
Photos  
Bretz,  
2007.

